K
206236
d00
392

Digitized by Google

Digitized by Google

Digitized by Google

Digitized by Google

HISTORIA NOVA

D. IMPERADOR

CARLOS MAGNO

E DOS DOZE PARES DE FRANÇA.

Contém a grande batalha, que teve com Malco, Rei de Fés, a qual venceo Reinaldos de Montalvão, e dos muitos trabalhos que este padeceo por traição de Galalão, sendo sempre leal, constante na Fé o melhor dos doze Pares.

PORTO: 1851.

NA TYP.ª DE SEBASTIÃO JOSÉ FERREIRA,

Rua de Santo Eloy n.º 20 junto á Botica.

Digitized by Google

HISTORIA NOVA

DO IMPERADOR

CARLOS MAGNO

E DOS DOZE PARES DE FRANÇA.

CAPITULO I.

Como Malco, Rei de Fés, veio com huma poderosa Armada contra Carlos Magno.

No tempo em que o Imperador Carlos Magno andou em batalhas com os Mouros, inimigos de nossa Santa Fé Catholica, sempre victorioso com o favor de Deos, e pelo seu valor e esforço, e dos dozes Pares, pois erão temidos em toda a Africa, e em todo o mundo, pelas suas grandes prezas e valor; e sabendo El-Rei de Fés das grandes batalhas, que o Imperador tinha vencido, dando a morte a muitos, e a outros reduzindo-os á nossa Santa Fé, determinou, como cruel inimigo, cheio de soberba e presumpção, de preparar huma Armada para ir contra Carlos Magno, a vingar a morte de seus parentes, e amigos; e embarcando-se com hum poderoso Exercito, navegou para as partes de França, onde sabia estava o Imperador acampado com todo o seu Exercito.

Logo que chegou a França, sahio á terra com o seu poder, que constava de 280 mil homens todos bem armados, e grandemente luzidos; mandou logo desafiar a Carlos Magno, e dizer-lhe: « Tinha grande desejo de entrar com elle em batalha, e que para esse fim viera da sua terra, e trazia 280 mil homens, os quaes estavão todos com grande desejo de peleijar. » O Imperador respondeo ao mensageiro. " Dizei ao vosso Rei que ainda que tenho pouca gente, que nem por isso deixarei de ir logo ao campo dar-lhe batalha. „ E mandando o Imperador preparar a gente, se acharão 72 mil homens: ainda que o Imperador se via desigual ao inimigo, nem por isso se desanimou; mas confiado em Deos (que sempre o ajudara) foi a esperar o inimigo. Ouvida a resposta do Imperador, logo El-Rei de Fés preparou tudo com grande alvoroço, crendo já a victoria, pelo

Digitized by Google

3 l 8182

mensageiro, por quem o mandou desafiar; lhe dizer, que o Imperador tinha pouca gente, e logo forão marchando, tocando flautas e buzinas, e o mesmo fez Carlos Magno buscando o inimigo.

CAPITULO II.

Como o Imperador Carlos Magno deo batalha a El-Rei de Fés, e o que succedeo.

Avistando-se os dois Exercitos, começárão a batalha, que durou sete horas; e foi tal a mortandade, que fez a gente de Carlos Magno, que não podia parar adiante a seguir o inimigo, e El-Rei de Fés peleijou valoroso, mas a sua gente não podendo soffrer os golpes de Roldão, e dos mais Cavalheiros, e principalmente de Reinaldos, que peleijava com grande esforço como sempre costumava, rompendo, desbaratando o Exercito inimigo, fazendo nelle tal estrago e mortandade, cobrou tal medo, que se poz em fugida.

Vendo El-Rei de Fés, que a sua gente deixava a batalha, tratava só de fugir, e que a maior parte estava morta no campo, tratou tambem de se retirar; mas sendo visto de Reinaldos, este o seguio, e pelejárão ambos mui fortemente com as espadas nas mãos, e fazião tal estrondo nas armas, que parecião dois ferreiros malhando ferro. Vendo El-Rei de Fés que não podia resistir ao braço de Reinaldos, pois tão fortemente peleijava, e estando já derramado e ferido no braço esquerdo, e segundando-lhe Reinaldos na cabeça hum revés com a espada, lhe fez saltar fóra o turbante; e temendo El-Rei de Fés, que Reinaldos lhe desse a morte, se metteo ao mar mesmo a cavallo passou a nado á outra banda do rio; e como Reinaldos o não pôde seguir, temendo affogar-se por não saber os passos do rio, porque era assás caudaloso, tornou para o campo da batalha; e vendo que não achava já Mouro algum, que fizesse guerra, pois os que havião estavão mortos, e que nem apparecia o Exercito de Carlos Magno, ficou descançado, e caminhou em busca do Imperador, e dos seus amigos, os quaes estavão em grande cuidado por elle não apparecer, muito principalmente o Imperador, o qual estava já para mandar em busca delle, a vêr se o achavão morto ou vivo no campo; porque lhe parecia muito difficultoso o sahir Reinaldos com vida da batalha; porque rompendo o Exercito inimigo, ficou cercado delles com grande perigo, e não foi mais visto dos seus.

E mandando o Imperador a Roldão, e aos mais companheiros, que fossem em busca de Reinaldos, vêr se havião delle alguma noticia, os quaes logo partirão; e ao mesmo tempo, que sahião, vio

Digitized by Google

Roldão hum Cavalleiro ao longe, caminhando á toda a presa, e conhecendo ser Reinaldos, veio logo dizer ao Imperador, o qual ficou muito contente, e todos os mais Cavalleiros.

CAPITULO III.

Como Reinaldos chegou á presença do Imperador, e este lhe deo a hora da batalha, e do que succedeo com Galalão.

Chegando Reinaldos á presença do Imperador, e dos mais Cavalleiros, todos o abraçárão muito contentes; e o Imperador abraçando-o disse, que a elle devia o vencimento desta batalha, e lhe perguntou como sahio della; e contando-lhe Reinaldos a fórma della, como fica dito, mandou o Imperador pôr huma meza, porque erão horas de jantar, e disse, que todos os Cavalleiros havião de comer com elle á meza; e que aquelle que mais Mouros tivesse morto, se assentasse junto delle. Todos os Cavalleiros agradecêrão ao Imperador a mercê, mas nenhum se atreveo a assentar-se, pois não querião tomar o premio por suas mãos, supposto que bem o merecião qualquer dos Cavalleiros mais principaes; porque Roldão, Oliveiros, e Duão, matárão muita quantidade nesta batalha, e principalmente Reinaldos, que foi o que rompeo, e desbaratou o Exercito inimigo.

Vendo Galalão que nenhum se resolvia a assentar-se, e estimando a occasião deste posto; como atrevido se resolveo a tomar o que não merecia. Vendo Reinaldos tal ousadia o deteve com o braço dizendo-lhe: « Tem-te, que este lugar não merece o teu esforço, e só podia tomar Roldão, e Oliveiros com mais razão que nenhum, pois elles o merecem, e não he bem que o occupe quem tem merecido menos. Ao que Galalão respondeo: Igualmente com todos este lugar mereço. Não em guerra, lhe respondeo Reinaldos; e Galalão lhe disse: Que mentia. Ouvindo Reinaldos tão atrevida resposta, lhe deo huma grande bofetada, que o fez bater com o cabeça em terra; e levantando-se, puchou da espada, e juntamente Reinaldos, ao qual se pôz logo a seu lado Roldão, e Oliveiros, e ao lado de Galalão se pôz Florante seu irmão, com outros muitos parentes; e havia de haver muita pancada, se o Imperador não acodisse, chamando pelos guardas; e Reinaldos logo obedeceo ao Imperador, pedindo-lhe humildemente perdão da affronta, por ser em sua Real presença, mas sempre o mandou prender e metter em huma torre, e com guardas, que o tivessem com muita cautela.

Vendo Galalão ir prezo a Reinaldos, ficou muito contente, mas muito sentido de o não poder matar, pois esse era o seu intento; de-

Digitized by Google

pois de Reinaldos estar já seguro na prisão, ficou Roldão, e Oliveiros com muita pena; e querendo saber o que o Imperador queria fazer a Reinaldos, determinou de lhe fallar, e lhe disse desta maneira: Senhor, que he o que determinas fazer a Reinaldos, para exemplo de Roldão de injustos atrevimentos? Respondeo o Imperador: Pois foi tão atrevido diante de minha Pessoa, e para que sirva de exemplo a outro, lhe mando logo cortar a cabeça; e ponha-se em execução. Respondeo Roldão, e Oliveiros: Que erão seus primos. E replicando o Imperador; que não tinha remedio, disse Roldão: Isso fôra se suas obras, e suas façanhas não servissem de privilegio contra o rigor de teu enojo; pois he preciso que em teu peito ache piedade quem a vida tantas vezes pôz em grande perigo para defender a tua Corôa. A quem deve o Sceptro de França maiores triunfos? Quem venceo quarenta batalhas senão Reinaldos? Tudo isto estava dizendo Roldão ao Imperador, e outras cousas mais; e como o visse teimoso em lhe não perdoar, se despedio do Imperador, e o mesmo fez Oliveiros, dizendo ambos, que sem Reinaldos o não podião servir, e que buscasse outros Cavalleiros, com que repartir os postos. Vendo o Imperador, que os Cavalleiros o deixavão, indo-se embora, como estes erão os que sustentavão o Imperio pelo seu grande valor e esforço, os chamou, e lhes disse: « Esta he a lealdade que me tendes, querendo-vos apartar de mim! Respondeo Roldão: « Senhor, isto he justo sentimento, vendo que assim usas com Reinaldos tão rigoroso castigo: « Disse o Imperador: Pois que castigo se ha de dar, quem commetteo tal delicto de huma bofetada em minha presença? Disse Roldão: « Senhor, na tua presença he que foi desattento, pois Galalão já não sente a bofetada; porque não foi esta a primeira „ Vendo o Imperador as determinações dos dois Pares, e quando precisos lhe erão, pois alcançava nelle huma valentia, que não parecia humana; sem que os Mouros soubessem, que não assistião no Exercito do Imperador, pois lhe tinhão tal respeito e medo, que só com seu nome os fazia desertar, virião sobre elle, determinou-se a solta-lo; mas desterrado, e perdida a fazenda e privilegio, que delle tinha recebido.

Ficárão Roldão, e Oliveiros muito contentes do livramento de Reinaldos, ainda que muito sentidos de não ficar com a mesma fazenda e privilegio; porém contentavão-se com elle ficar com vida porque assim saberia pelo seu grande valor ganhar Provincias e Estados. Solto que foi Reinaldos, logo se foi em busca de sua querida Esposa Claricia Bollão, a qual tanto que o vio ficou admirada, pois o não conhecia, tanto pelo traje como pela côr do rosto, que trazia muy demodada por causa da prizão porém informada Claricia, que

Digitized by Google

era seu Esposo Reinaldos, logo o abraçou, e perguntando-lhe a causa do su cesso, se acaso fôra infortunio da batalha; elle respondeo, que não: logo lhe contou o que tinha passado com o Imperador. Ora deixemos a Reinaldos com sua querida esposa, contando-lhe a causa de seus infortunios, e vejamos o que passa o Imperador com seus Cavalleiros.

CAPITULO IV.

Como El-Rei de Fés convidou a El-Rei de Tunes, para que lhe désse adjutorio, e tornou segunda vez com grandissimo Exercito contra Carlos Magno.

Muito sentido ficou El-Rei de Fes de Carlos Magno ficar victorioso, e desejando vingar-se delle, convidou El-Rei de Tunes, para que lhe désse adjutorio para vir contender com o Imperador; e El-Rei de Tunes lhe deo muita quantidade de gente, offerecendo-se para tudo o que fosse preciso; porque desejava muito casar com Arminda filha de El-Rei de Fés, pois era a mais formosa dama, que havia em toda a Africa. Vendo-se El-Rei de Fés com tão luzido adjutario, de que fez hum grandissimo Exercito, ainda muito maior do que trouxe a primeira vez, caminhou logo a vir dar batalha ao Imperador. Neste tempo estavão os Cavalleiros muito sentidos pela falta que Reinaldos fazia na sua companhia, porque erão muito amigos; mas consolavão-se com elle não morrer, como o Imperador determinava: pois ficando com vida não lhe faltaria cousa alguma; porque pelo seu grande valor, e esforço saberia ganhar Estados e Provincias. Quando neste mesmo tempo teve o Imperador noticia, que vinha outra vez El-Rei de Fés com o seu Exercito já reforçado com grandissimo poder de Turcos; e vi-hão já tão perto, que se ouvião os timbales, e trombetas; e logo o Imperador mandou a toda a pressa, que se preparassem todos para a batalha, e a Florante lhe deo o Guião, em que estava pintado hum Crucifixo, o qual posto tinha Reinaldos antes de descahir da graça do Imperador.

Vendo-se Florante tão bem premiado, não só com o posto de Reinaldos, senão tambem com huma bandeira, que lhe deo o Imperador em signal do muito que desejava honra-lo, por lhe parecer que elle o desempenharia nesta batalha. Ficou Florante muito agradecido ao Imperador, promettendo-lhe peleijar, e vencer a batalha, e dár nella até a ultima pinga de sangue em defensa do Imperador, supposto que tudo fez pelo contrario, como adiante veremos. Preparado que foi o Exercito de Carlos Magno, logo forão marchando em busca do inimigo, e hia Florante diante com o Estandarte levantado: e as-

Digitized by Google

sim que avistárão o Exercito inimigo, começárão huma cruel batalha, pois outra senão tinha ainda visto, que parecia se acabava o mundo: e era tal a confuzão e alarido, que os Turcos fazião, e tão grande estrago na gente de Carlos Magno, que bem se manifestáva a grande vontade que trazião de pelejar, pelos grandes premios e dadivas, que lhe prometteo El-Rei de Fés: assim fizerão em tão pouco tempo tal mortandade na gente de Carlos Magno, que os Christãos estavão admirados, e o Imperador muito sentido. E Florante, parecendo-lhe que ninguem escapasse da batalha, pela grande multidão de Turcos, do grande esforço, com que accommettrão a gente do Imperador, e temendo a morte, tratou de fugir, e se foi esconder em hum bosque, aonde estava tremendo de medo dos inimigos, e assim ficou o Exercito de Carlos Magno desbaratado, sem fórma alguma: vendo os Turcos este desconcerto, investirão todos juntos, acclamando victoria por El-Rei de Fés.

Neste tempo se estava preparando Reinaldos de Montalvão, e mandou ao seu criado, que lhe preparasse as armas, e cavallo, para entrar na batalha em defensa do Imperador, dizendo, que ainda que delle estava offendido, vendo com os seus olhos a guerra, queria dar por sua patria a vida, e logo se armou a toda a pressa, e montou a cavallo de hum salto, sem pôr pé em estribo, e ficou muito direito na sella, e com a espada na mão se foi caminhando para o campo da batalha, e encontrando dois Mouros, que se tinhão retirado do Exercito, vinhão fugindo para a parte donde caminhava Reinaldos.

CAPITULO V.

Como Reinaldos captivou dois Mouros que encontrou, e hum delles era a filha de El-Rei de Fés.

Chegando Reinaldos junto aos dois Mouros que encontrou, logo os quiz matar, porém elles se rendêrão com muita humildade, e hum delles que conhecia Reinaldos (o qual era Arminda) lhe disse, que tinhão por grande fortuna serem seus escravos. Vendo Reinaldos a cortezia deste Mouro, e compadecido dos lastimosos suspiros, que dava de quando em quando, lhe perguntou que pena tinha, e lhe respondeo nestas palavras: " Reinaldos de Montalvão, cuja valorosa espada venera toda a Africa, e do seu nome e valor teme todo o mundo; ainda que me vês em traje de homem, sabe sou filha d' El-Rei de Fés, e me chamo Arminda; e saberás que antes que meu Pai viesse com esse poderoso Exercito contra Carlos Magno, me tinha contratado casamento com El-Rei de Tunes, o qual lhe deo hum grande adjutorio.

Digitized by Google

para esta batalha; e querendo deixar effeituadas as minhas vêdas antes de vir á batalha me fallou, declarando-me que me tinha casado com elle: mas como o meu amor o tenho todo entregue a hum Cavalleiro, que vem no Exercito de meu Pai, o qual se chama Selindo; e tendo o meu affecto sujeito, não mostrei gosto algum a meu Pai no esposo, que me queria dar, e fiz toda a resistencia em não querer casar com El-Rei de Tunes. Vendo meu Pai este desengano, tomou-me tal odio, tendo-me tanto amor que por se vingar de mim, e vêr se me podia vencer com rigor e crueldade, me mandou metter em huma torre, deixando por ordem, que me dessem o comer, e beber muito limitado, para que obrigada da necessidade, me rendesse ao seu arbitrio; mas como este já não he meu senão de Selindo a quem amo, e vendo-me eu nesta terrivel prizão tão opprimida, pois de sustento me não davão o preciso, determinei ver se podia fugir, supposto que não tinha para este effeito favor de pessoa alguma senão do meu Deos Alá, e a minha industria; e como eu achei na mesma torre humas têas de panno, e alguns vestidos de Mouros, me vesti em trages de homem, e do panno fiz muitas tiras, fazendo huma escada, que chegasse abaixo da torre, e desci por ella em huma noite escura; e assim que foi rompendo a Aurora, tive tal fortuna, que logo appareceo huma setia de Mouros, os quaes vinhão em soccorro de meu Pai; acenando-lhes eu com a mão, logo vierão buscar-me; e navegando para as partes de França, aonde elles desembarcárão, para se ajuntarem com o Exercito de meu Pai, vim eu tambem na companhia, e logo vi no Exercito o meu querido Selindo, o qual tanto que me conheceo ficou admirado do meu animo, e resolução; para que mais desconhecida andasse com elle na batalha, lhe pedi me désse armas, e cavallo, para tambem peleijar, e defender sua pessoa, o que não queria consentir; porém, por me fazer a vontade, me deo todas as armas, quantas me erão precisas, e me armei na fórma em que me vês, e na batalha andei muito tempo na sua companhia; porém como ella fosse muito grande, me disse que me retirasse para estas penhas, que aqui me viria buscar em se acabando a batalha.

Ouvindo isto Reinaldos ficou tão compadecido de Arminda, que que lhe prometteo de fazer com seu Pai, que lhe pordoasse, e a casasse com o tal Cavalleiro, a quem ella tanto amava; mas que não podia ser, sem que primeiro se acabasse a batalha, pois hia ajudar a Carlos Magno, e entre tanto se recolhesse naquelle Castello, aonde estava seu esposo, e pelo seu criado a mandou acompanhar até a deixar segura, e Reinaldos partio para o campo da batalha, e caminhava a toda a pressa muito desejoso de ajudar o Imperador, ainda que bem mal lhe merecia; mas como Reinaldos era leal vassallo,

Digitized by Google

não podia soffrer vêr o Imperador perseguido de tão vil canalha de Turcos; e desejoso de entrar na batalha caminhava a toda a pressa; quando ao mesmo tempo vio ir seguindo hum Cavalleiro Francez, procurando esconder-se em hum bosque. Deo Reinaldos de esporas ao cavallo, e chegando perto delle conheceo ser Florante o que fugia, o qual determinava esconder entre humas pedras deste bosque a bandeira, e a espada, para assim melhor escapar da morte. Vendo isto Reinaldos, lhe disse: « Que he o que escondes cobarde? tens cara para huma acção tão infame? „ Vendo Florante Reinaldos com a espada nua na mão, dando-lhe estas razões, e outras mais, como foi dizer-lhe que a seu irmão Galalão lhe tinha dado huma bofetada, e que lho lembrava, para que se despicasse; e desafiando-o para brigarem, Florante se pôz de joelhos, para que o não matasse, pois era seu amigo. Vendo Reinaldos esta humildade lhe não fez mal algum, só lhe pedio que lhe désse as prendas que trazia, que era o estandarte, e huma banda, que lhe tinha dado o Imperador, o que elle logo fez, entregando tudo, até a mesma espada; a qual Reinaldos não quiz.

Vendo-se Reinaldos com estas prendas, cobrio com a banda a cara por não ser conhecido, e com a bandeira levantada se metteo na batalha, e se pôz diante do Exercito de Carlos Magno, o qual achou tão desbaratado, que toda a gente hia fugindo dos Turcos, porque tinhão perdido o animo por causa da fugida de Florante, e por mais que os Cavalleiros animassem os soldados, nem por isso accommettião ao inimigo; e Roldão andava já tão cançado e ferido, mas sempre com valoroso coração animando os seus soldados; mas vendo que quanto mais os animava e chamava, quanto mais elles fugião, então, como leão embravecido, disse: *França sua gloria pede*, porque os Turcos estavão com grande alvoroço acclamando victoria por El-Rei de Fés. E Roldão querendo-se metter pelos inimigos, indo como desesperado buscar a morte, o deteve o Imperador, porque chegou ao mesmo tempo, e lhe perguntou por Florante, e Roldão lhe respondeo, que fugira da batalha, e que não o tornou mais a ver: ficou Carlos Magno tão sentido de lhe ter dado o posto de ir diante do Exercito, e vêr que nesta batalha perdia a fama, que com tanto trabalho em outras tinha ganhado. Estando assim nesta consideração, chegou Oliveiros e disse: " Que Florante tinha entrado na batalha, e hia derrubando Turcos com tal valor, que estava admirado da sua valentia. „ Ouvindo isto o Imperador, e mais Cavalleiros, forão logo em seu seguimento, e animarão os soldados, os quaes informados que Florante andava na batalha, e vendo levantada a bandeira, cobrárão animo, e forão todos ajudallo.

Digitized by Google

CAPITULO VI.

Como Reinaldos se metteo na batalha, e todos entendêrão que era Florante.

Entrando Reinaldos na batalha, começou logo a derrubar Turcos, que parecia hum raio despedido das nuvens, e hia derrubando tantos para huma e outra parte, que não dava golpe, que não aproveitasse. Vendo este insulto os Turcos cobrárão tal medo, que dizião que aquelle homem vinha endemoninhado, pois com tão grande velocidade desbaratava tudo o que apanhava diante de si. Vendo os Turcos, que tinha Reinaldos já morto os principaes do Exercito, que erão os que governavão, se atemorisarão de tal fórma, que nenhum se atrevia a pôr-se diante delle; assim ficou o Exercito desbaratado, sem fórma alguma, porque Reinaldos o rompeo, fazendo nelles tão grande mortandade, que parecia hum embravecido leão: assim tratárão todos de fugir, Reinaldos os foi seguindo com tal valôr, que nenhum lhe fazia resistencia; e Carlos Magno, com todo o seu Exercito já concertado, vinha seguindo a Reinaldos para o ajudar, parecendo lhe que era Florante, e todos vinhão com muita alegria, dizendo: "Viva Carlos Magno, viva França. „ Então Reinaldos se virou para o Exercito do Imperador, e disse; "Que não seguissem, que elle bastava para aquella vil canalha. „ Tanto que os Mouros tal ouvirão como tontos, largando as armas, tratavão de fugir; porém pela outra parte fazião os outros ainda grande resistencia: aqui acodio o Imperador com os seus Cavalleiros, e fizerão tal estrago nos Turcos, que não podendo resistir, se puzerão tambem em fugida ficando o Imperador victorioso e senhor do campo, e de todos os despojos dos inimigos, que erão muito ricos; dos quaes o Imperador não quiz nada para si, e tudo mandou repartir pelos seos soldados, de que ficarão todos muito contentes e satisfeitos.

Neste tempo estava Florante escondido, desde que fugio da batalha; e como visse que os Turcos fugirão, e o Imperador senhor da victoria, logo lhe pareceo que Reinaldos tinha entrado na batalha, e estando assim confuso, sem saber o que fizesse, e pezaroso de ter fugido, determinou de ir pedir perdão ao Imperador; e chegando Florante á sua presença, se pôz de joelhos para beijar os pés; porém o Imperador o ergueo com grande alegria, dando-lhes os braços, e fazendo-lhe muitas honras, chamando-lhe Par dos doze de França: "Pois já que me soubestes ganhar huma victoria (lhe disse o Imperador) te hei de armar Cavalleiro, e comerás comigo á meza com

Digitized by Google

os mais Pares. „ E mandou logo o Imperador, que todos lhe déssem a mão de Par e companheiro, e assim o fizerão todos.

Admirado estava Florante com esta novidade de se vêr tão honrado do Imperador, e dos mais Cavalleiros; e receoso que se soubesse que Reinaldos era o que tinha restaurado e vencido a batalha, tomou conselho com seu irmão Galalão, contando-lhe da sua fugida, e que lhe convinha muito matar a Reinaldos para assim ficar seguro com as mercês, que o Imperador lhe tinha feito; e Galalão tomando isso á sua conta, fallou ao Imperador e lhe disse desta maneira: " Senhor, Reinaldos, cobarde, traidor e aleivoso, por se vingar do justo castigo que lhe déstes, tomou de Mouro o trage, sem Lei, sem Deos, sem honra, sómente por vingar-se; e junto com El-Rei de Fés, pelejou contra o teu Exercito: testemunhas ha que o virão em campanha favorecendo os Turcos.

Ficou o Imperador com esta triste nóva muito confuso, e desejoso de se vingar de tão grande delicto; porém quiz primeiro certificar-se da verdade; foi tal a astucia de Galalão, que convidão dois soldados para testemunhas desta aleivozia, os quaes disserão que assim era verdade o que Galalão dizia; e Florante disse tambem ao Imperador: " Senhor, isto he tão verdade, que seguindo eu o alcance na batalha, sahio Reinaldos embuscado com outros Turcos, e me colheo á traição tão de repente, que não bastou a minha resistencia, e assim me despojou de todas as insignias militares. „ Com esta noticia ficou o Imperador, e todos os mais Cavalleiros muito tristes, dizendo que com suas proprias mãos darião a morte a Reinaldos se o topassem no campo. Visto isto, mandou logo o Imperador a Galalão que fosse com duzentos homens prender a Reinaldos, o qual logo no mesmo instante partio com os taes soldados a fazer a dita prizão. Ora deixemos a Galalão na diligencia de prender a Reinaldos, e vejamos o que este tem passado no seguimento da batalha.

CAPITULO VII.

Como Reinaldos seguio o inimigo, e captivou El-Rei de Fés.

Ficando já Carlos Magno triunfante no campo, não se contentando Reinaldos do seu valoroso coração, foi sempre seguindo o inimigo, o qual hia fugindo á redeo solta, e Reinaldos sobre elles com fortaleza de seu braço, ainda fazendo grande estrago nos inimigos, até que encontrou com El-Rei de Fés e investirão hum para outro: pelejou Reinaldos com tal valor, que o chegou a captivar, e lhe disse

Digitized by Google

que rendesse o alfange, o qual El-Rei não quiz entregar, dizendo, que senão rendia, senão a quem lhe fosse igual em sangue. Reinaldos lhe respondeo; « Ainda que eu por meu nascimento me não igualára comtigo, e sómente o ter-te vencido aqui, ainda que me não vês com igual estado, sangue me tem dado o meu valor para igualar-me comtigo. »

Disse El-Rei de Fés; " Com isso me vencestes agora; „ e logo entregou o seu alfange, o qual Reinaldos não quiz acceitar, mas antes lhe offerecia a sua espada, a qual El-Rei de Fés tambem não acceitou; perguntando-lhe como se chamava, porque desejava muito saber o seu nome, e se acaso seria Roldão? Reinaldos lhe respondeo: Que não era. Disse El-Rei: " pois já sei quem és; pois a não seres Roldão, a mim só me podia vencer Ramaldos de Montalvão. Esse sou, (disse Reinaldos) e abraçando-se El-Rei com Reinaldos com muita alegria, lhe disse: Que ouro, ou prata queria por seu resgate? „ e Reinaldos lhe respondeo. " Que por seu resgate não queria cousa alguma, sómente o que queria era, que El-Rei de Fés não fizesse guerra ao Imperador dentro de dez annos, e que delles lhe pagasse tributo, e a mim me has de entregar o teu Sello Real para testemunho desta victoria; e has de ir dizer ao Imperador que hum seu valoroso Cavalleiro he que te obriga a esta condição, e seu nome não has de declarar. " Tudo prometteo assim fazer El-Rei de Fés. „ Então em recompensação do que me fazes lhe disse Reinaldos, te quero dar huma prenda que tenho em meu podêr, a qual he tua, e tu o não sabes. " Ficou admirado El-Rei de Fés dizendo, que não sabia que cousa podesse ser; " He tua filha Arminda, lhe replicou Reinaldos, a qual deixastes preza em huma torre, quando partiste com este Exercito, e sabendo ella que hum Cavalleiro, a quem ella muito amava, o qual lhe chamão Selindo, vinha na batalha ajudar-te, ella levada do grande amor que lhe tinha, determinou de sahir da prizão fazendo de humas têas de panno, que achou na dita torre, huma escada e por ella desceo, e vestindo-se de hum dos vestidos de Mouros que achou na dita torre, se arremeçou ao rio, com grande perigo em seguimento do seu esposo, e no campo da batalha a captivei, e mandei metter neste Castello, onde a tenho em companhia de minha esposa com todo o decoro. „ Admirado ficou El-Rei com esta novidade de achar sua filha em França, tendo-a deixado em huma torre com toda a cautella, e disse a Reinaldos o que queria pelo resgate de sua filha: " Não quero ouro, nem prata, nem outra cousa de valor (respondeo Reinaldos); mas sim, que perdoes logo a Arminda, e que dê a mão de esposa a Selindo, o que logo fez, porque El-Rei não podia faltar a tudo o que pedisse Reinaldos; pois tanta obriga-

Digitized by Google

ção lhe devia. E vindo logo Arminda, se lançou aos pés de Reinaldos; porém elle erguendo-a lhe disse que abraçasse seu Pai, e lhe tomasse a benção, pois já estava perdoada, e completo seu intento com o seu esposo Selindo, o qual logo se mandou chamar, e dando as mãos de esposo, renderão a Reinaldos as graças por tão grande mercê; e querendo Arminda dar muito ouro, e prata e preciosas pedras de grande valor a Reinaldos, este não quiz acceitar alguma cousa, só lhe pedio fosse com seu Pai cumprir o que com elle tinha ajustado; e logo foi El-Rei de Fés com sua filha Arminda em busca do Imperador, o qual ocharão com grandes festas pela victoria, que lhe tinha alcançado Florante, e estava o Imperador armando-o Cavalleiro; o qual sabendo que o procuravão dois Embaixadores, os mandou logo entrar para que vissem, e lhes disse: " Conheceis a Florante que vos venceo? Vêde as honras que lhe faço; para mais confusão vossa o vereis agora armado Cavalleiro. pois tantas vezes na batalha fugistes da sua espada. ,, Disserão os dois Embaixadores: " Nunca deste nos chegámos a deffender, pois o que venceo a batalha foi de nós bem conhecido, porque chegou a captivar-nos; e assim me admiro (disse Arminda) que aqui aos cobardes honras, e os valentes desterras, pois Reinaldos he leal vassallo, e muito valoroso; e se este cobarde, a quem estás fazendo estas honras disser o contrario, eu estou para defender ainda que saião contra mim todos os doze Pares, e no campo a todos espero. ,, Ouvido isto o Imperador, mandou que matassem aquelle atrevido Turco; porém os doze Pares disserão que era Embaixador: sem embargo disto hia Florante para lhe dar, e o companheiro o deteve com o braço, dizendo-lhe: " Tem-te, que não sabes com quem fallas: ,, perguntou então o Imperador quem era; e elle lhe respondeo: " Que mulher, mas valorosa filha d'El-Rei de Fés. ,, Quando o Imperador tal ouvio, ficou admirado da grande resolução de huma mulher, e passou ordem que não lhe fizessem mal algum, e que proseguisse a sua embaixada; e proseguindo-a, disserão: " Que o seu Rei lhe mandava dizer, que tornes a dar tudo o que tens tirado a Reinaldos; e quando assim o não faças. virá a Africa toda sobre ti, porque Reinaldos he o mais leal vassallo, e o mais valoroso Cavalleiro, que tu tens. ,, Respondeo o Imperador: " Pois dizei ao vosso Rei, que por isso mesmo espero; porque então será para eu alcançar mais victorias. ,, Com esta resposta se partio El-Rei e sua filha, que erão os Embaixadores, e se retirárão para Africa.

Digitized by Google

CAPITULO VIII.

Como Reinaldos acabando a batalha, partio para o seu Castello, e o achou cercado de Soldados para o prenderem.

Vindo Reinaldos do seguimento dos inimigos para sua casa descançar, e vêr sua esposa, achou o Castello cercado de soldados, e hum seu criado no meio delles prezo: puchou logo da espada, e foi sobre elles com tal furia, que em breve tempo matou cincoenta e dois, ficando livre o seu criado; acodio Galalão com cento e cincoenta soldados, com que tinha cercado o Castello da outra parte, a querer prender Reinaldos: mas este os esperou valorosamente, e Galalão andava já tão cançado, e ferido; e temendo que o matasse, como tinha feito aos mais, deitou a fugir á redia solta, e Reinaldos o seguio, mas não o pôde alcançar, porque o cavallo de Galalão era muito veloz e ligeiro.

Vendo Reinaldos que não podia alcançar o seu inimigo, voltou para sua casa, e achou a sua esposa D. Claricia Bollão com um accidente por causa do susto, que tomou pelo atrevimento de Galalão, que lhe disse hia prender a Reinaldos por falso, e traidor. Hindo Galalão fugindo, não parou senão na tenda do Imperador, o qual tanto que o vio só, ferido, e sem espada lhe disse: " Que he isso Galalão? ao que respondeo: Senhor, tu me mandastes prender Reinaldos acompanhado de duzentos homens, e só eu volto á tua presença ferido, e injuriado; e todos os mais, que forão em minha companhia, ficão no campo mortos; porque tendo eu cercado o Castello, onde assiste Reinaldos, para o prender como mandastes, elle me sahio de huma emboscada com seis ladrões salteadores, me apanhárão a espada, e matárão a todos os que me acompanhavão; e são já tão notorios os roubos, e mortes que me tem feito, que não ha passageiro delle seguro, com medo de perderem vidas, e fazendas; e desta fórma todo o povo anda amotinado, e dizem que Reinaldos publica, que desta fórma ha de haver tudo quanto lhe tens tirado. Assim, Senhor, peço-te que faças justiça. ,,

Ouvindo isto o Imperador, virou para Roldão, e disse, que só delle esperava que sahisse bem desta empreza, e que se preparasse para ir prender Reinaldos. Roldão lhe respondeo: " Senhor, do que ouço o coração me estala de paixão; e ainda que Reinaldos seja meu sangue, se acaso a minha espada o encontrara, mil estocadas lhe déra; mas como o buscas como delinquente, para nelle fazer justiça, Mi-

Digitized by Google

nistros teus que possão, exercitando o seu officio, prende-lo, que a mim não me está bem que entregue o meu sangue ao suplicio.,, Disse então o Imperador a Roldão, que só do seu valôr esperava o seu gosto completo: elle respondeo, que Florante melhor o faria, pois a elle tocava mais a offensa em razão de seu irmão Galalão E quem duvidará de huma leve empreza disse Roldão, pois quem venceo a batalha cercado de tantos Mouros não he muito que prenda Reinaldos com seus companheiros. Então o Imperador disse a Florante, que se preparasse com a gente que lhe parecesse bastante, para que Reinaldos não podesse fazer resistencia, e que fosse tambem Galalão; os quaes logo forão em busca de Reinaldos para o prender, e levarão para esta diligencia quinhentos e quarenta soldados, e todos muito bem armados.

CAPITULO IX.

Como Reinaldos fallou ao Imperador em traje de Mouro, dizendo que era embaixador de El-Rei de Fés.

Ficando Reinaldos livre dos inimigos, que intentavão prende-lo, desejou fallar ao Imperador para o informar quem era o que tinha vencido a batalha, sem elle se dar a conhecer; porque bem entendeo que Galalão e Florante tinhão maquinado alguma traição, pois via que o Imperador o mandava prender sem causa alguma, com a condição da aleivosia, que lhe manifestavão; e vestindo-se em traje de Mouro chegou á tenda do Imperador, e disse aos guardas, que era o Embaixador de El-Rei de Fés, e ninguem o conheceo, tanto pelo trage, como pela côr do rosto, que pelos muitos trabalhos, estava muito desfigurado. Foi logo Roldão dizer a Carlos Magno, que hum Embaixador de El-Rei de Fés lhe queria fallar sobre ajuste de pazes, antes que fossem para as suas terras, e o Imperador mandou que entrasse, e a todos os Cavalleiros mandou retirar. Chegou então Reinaldos, e fazendo a costumada venia, disse: *Alà te guarde Senhor.*

El-Rei de Fés me envia para te informar como foi a fortuna da tua victoria, pois estando o teu Exercito desbaratado, e toda a gente fugitiva; porque enfraquecêrão vendo fugir hum Cavalleiro, que levava o estandarte, o qual se não tornou a vêr na batalha, todo o Exercito de El-Rei de Fés envestio aos teus soldados com tal furia, que parecião lobos tragando ovelhas, e bem sabes a grande mortandade, que na tua gente fizerão, pois nem o valor de Roldão, Oliveiros, Duão e os mais Pares de França; nem o teu valor, e respeito era bastante para deter a furia da gente d'El-Rei de Fés, os quaes o aclamavão victorioso por se verem vencedores, e senhores do campo. Entrou na

Digitized by Google

batalha hum Cavalleiro com hum estandarte na mão, e o rosto coberto com huma banda, e com tal valor peleijava, que parecia hum raio despedido das nuvens ao som dos mais horrendos trovões; e dizia para a tua gente em voz alta, que pelejassem pela sua Fé, e pelo seu Rei, os quaes animados com o seu exemplo o seguião, acclamando-te victoria, que pertendião alcançar com valor deste Cavalleiro, o qual investia os Turcos com tal furia, que parecia hum bravissimo leão, e matou logo os principaes, que governavão, e ficou o Exercito d'El-Rei de Fés rompido, sem fórma alguma; e todos estavão tão atemorisados, que nenhum se atrevia a pôr-se diante delle por verem a fortaleza do seu braço, e o muito que cortava a sua espada, pois muitas vezes o virão degolar duas cabeças juntas com hum só golpe; e prendeo El-Rei de Fés, e mais sua filha Arminda, e por seu resgate lhe davão muita somma de ouro, prata e joias de grande valor, e não quiz acceitar cousa alguma, e sómente lhe pedio que promettesse de te não fazer guerra por déz annos, e delles te pagasse tributo, e que a isso o obrigava hum Cavalleiro, que tens degradado, o qual nome não havia de descobrir; prometteo El-Rei de Fés de assim o fazer, e por mim te manda informar; e assim dá-me a resposta. ,,

E como o Imperador lhe não respondesse cousa alguma, reparou Reinaldos, que se tidha deixado vencer do somno, encostado a hum braço da cadeira, que pelo muito trabalho que teve na batalha, estava muito fatigado; e vendo que não lhe respondia, nem despertava do somno, reparou que tinha pendurado ao pescoço huma medalha de ouro, e nella huma Imagem de S. Miguel, pendente por huma cadeia tambem de ouro, e lha tirou Reinaldos, não por querer fazer este roubo, senão para que lhe servisse de testemunha da sua lealdade; porque se o não fosse, tinha boa occasião de se vingar do Imperador, se lhe quizesse tirar a vida; e assim se sahio com esta prenda, sem o Imperador sentir cousa alguma; e despertando depois disse ao Embaixador, que proseguisse a sua embaixada, e como o não visse, chamou por Roldão, e lhe perguntou pelo Embaixador, e lhe respondeo, que já se tinha hido embora. Reparou então o Imperador, que lhe faltava a medalha, e disse a Roldão, que o Embaixador sem dúvida lha devia de levar, e Roldão ficou tão sentido do atrevimento do Turco, que logo quis ir em busca delle, mas o Imperador não o consentio. Ora deixemos Reinaldos ir com a prenda que leva, e vejamos o que tem feito Galalão na diligencia de o prender.

Digitized by Google

CAPITULO X.

Como Reinaldos, depois que se apartou do Imperador, e se vestio no traje costumado, foi prezo por traição de Galalão.

Partindo Galalão, e Florante com a comitiva da gente, que levavão, envestirão logo ao Castello, onde elle assistia; mas como o não achárão, andárão com toda a cautella pelos Lavradores visinhos tirando inculcas onde o poderião achar, e hum destes Lavradores lhe disse, sem saber para que o procuravão, que á noite em sua casa o acharião, porque costumava convida-lo para comer com elle, por saber a grande necessidade em que se achava. Ficárão Galalão e Florante muito contentes de alli o terem seguro, e assim estiverão á espera de Reinaldos, secretamente occultos; e tanto que o virão entrar para a casa do tal Lavrador, forão todos sobre elle á traição, que não teve Reinaldos lugar de se valer dos braços para se defander, e o prendêrão, atando-lhes as mãos fortemente, levando-o á presença do Imperador, o qual o mandou metter em huma torre com guardas, que o tivessem preso com toda a cautela, até que o sentenciassem á morte.

Ficárão os dois irmãos Galalão e Florante muito satisfeitos de se verem vingados de Reinaldos, e disserão ao Imperador que o sentenciassem com brevidade, pois quem tinha commettido tão grandes crimes, não se lhe admittia mais dilações; e o Imperador estava tão contente de o ter prezo, que chegou a dizer a Roldão, que depois que reinava, não tinha tido maior alegria, como era o vêr prezo a Reinaldos, e Roldão estava muito triste, e os mais Cavalleiros amigos de Reinaldos.

Soube Clarícia, mulher de Reinaldos, da prizão de seu esposo, e ficou tão sentida, que derramando copia de lagrimas, não havia ninguem que lhe podesse dar consolação, nem allivio; e compadecidos os Lavradores visinhos de Clarícia, e sentidos da prizão de seu esposo Reinaldos, e sabendo que o Imperador o tinha sentenciado á morte, a qual sentença foi lêr Florante a Reinaldos para maior tormento seu.

Determinou Clarícia, vendo a seu esposo nos ultimos trances de vida, buscar meios de lhe dar remedio, aconselhando-se para lhe pôr embargos; porém era sem remedio esta diligencia, porque o Imperador tal não havia admittir, pois com tanta vontade lhe queria dar a

Digitized by Google

morte; mas os lavradores visinhos disserão a Claricia que senão assustasse, que o livramento de Reinaldos corria por seu respeito; para o que alevantados todos, como em motim, mandarão avisar a toda a pressa a El-Rei de Fés do miseravel estado, em que se achava Reinaldos, e que elles estavão determinados a perderem as proprias vidas pelo livramento da morte.

Quando El-Rei de Fés teve disto noticia, ficou muito sentido do perigo em que se achava Reinaldos; e para lhe dar remedio, partio logo com todo o seu Exercito, pois ainda se achava nas terras do Imperador descançando, e curando aos feridos; e caminhando com tanta pressa, pois andárão em dois dias mais de trinta e seis legoas, chegando-lhe a anoitecer perto do Exercito do Imperador; e sabendo que Reinaldos estava ainda vivo, descançou com os seus soldados.

Não teve Carlos Magno noticia da vinda de El-Rei de Fés, e mandou fazer de noite hum theatro no meio da praça, para nella se degolar a Reinaldos no dia seguinte. Assim que appareceo a Aurora, dando alegria aos prados, entristecêrão-se todos vendo feito o lugar do supplicio; só Galalão e Florante andavão muito alegres, desejando já vêr o fim aos seus damnados intentos; porém não o conseguirão.

CAPITULO XI.

Como Reinaldos, assim que amanheceo o dia do seu ultimo fim, que esperava, mandou entregar suas prendas ao Imperador.

Logo pela manhã mandou Reinaldos pelo seu criado entregar ao Imperador as prendas que tinha em seu poder, as quaes constavão de huma bandeira de guerra, e huma banda que o Imperador tinha dado a Florante, e huma medalha de ouro, que tirou Reinaldos do peito do Imperador, quando lhe fallou feito Embaixador d'El Rei de Fés; e chegando o portador destas prendas aonde estava o Imperador, pedio licença para lhe fallar, e lhe foi concedida, fazendo-lhe a costumada venia, lhe disse: « Sou criado de seu sobrinho Reinaldos, o qual lhe manda entregar estas prendas, » e logo lhe deo huma banda e hum estandarte: ficou o Imperador admirado de lhe mandar Reinaldos estas prendas, tendo-as dado com as suas proprias mãos a Florante, o qual logo acodio dizendo: « Seguindo eu o Exercito inimigo, sahio-me Reinaldos embuscado com outros, como ladrões de tudo me despojárão. » A isto lhe respondeo o portador: « Reinaldos não he ladrão senão muito leal vassallo; e para credito mais claro de sua lealdade e valor, te manda tambem entregar esta me-

Digitized by Google

dalha de S. Miguel, pois a tirou do teu peito estando só comtigo, e se elle não fosse leal, tendo esta occasião bem te podia matar se quizesse. „

Ouvindo isto Roldão, disse a Florante: " Se assim for, como disseste, tendo tu tão grande valor, que vencestes hum Exercito inteiro? como sendo tão valoroso, não te podeste defender de tão poucos soldados? " Florante respondeo: Apanhárão-me á traição. Mas Roldão lhe não deo credito, e disse ao Imperador que examinasse bem este caso, porque Reinaldos sempre fôra leal. Fica o Imperador atonito, e confuso; e encostando-se ao braço da cadeira sem dizer palavra, quando ao mesmo tempo se ouvio soar timbales, e trombetas, e chegárão os Cavalleiros a vêr o que era, e virão huma mulher montada em hum formoso e arrogante cavallo, e muito affastado della hum grande Exercito de Mouros e Christãos. Estavão os Cavalleiros admirados de verem cousa tão estranha.

CAPITULO XII.

Como Claricia, mulher de Reinaldos se vestio de armas brancas, e montada em um soberbo cavallo, foi desafiar a Florante e a Galalão.

Sabendo Claricia, que neste dia havia de padecer o seu esposo Reinaldos o cruel golpe da morte, estando innocente, que só o considerallo era bastante motivo de perder a vida, animando-se o seu grande coração, pois ainda que era mulher, era muito valorosa, e vendo que toda a gente se levantava para livrar da morte a seu esposo Reinaldos, e que El-Rei de Fés estava prompto com todo o seu Exercito para o mesmo effeito, se alegrou muito, e com animo varonil se armou de todas as armas, e montada em hum formoso e arrogante cavallo, foi desafiar a Florante, e a Galalão; e dizendo desta maneira:

" Carlos Primeiro de França, e por fama te chamão o Magno, valorosos Pares Francezes, que no vosso estatuto prometteis morrer pela Fé defendendo Christãos, e amparais as mulheres, vencendo aos seus contrarios: eu sou Claricia Bollão esposa de Reinaldos, e sobrinha de Gofredo, que alcançou muitas victorias. Prezo tendes a meu esposo, e sentenciado á morte com titulo de traidor por testemunhos falsos. E que possão estes dois aleivosos traidores mais que quarenta batalhas, que venceo o seu forte e valoroso braço, e assim sem mais prova alguma se condemna a meu esposo á morte, e consente isto Roldão e Oliveiros, sendo parentes e amigos; pois eu ainda que

Digitized by Google

sou mulher, estou preparada para o deffender contra quem disser que Reinaldos meu esposo he traidor. E aqui neste campo espero a esses dois irmãos, falsos traidores, cobardes e fementidos: saibão, e verão como logo ficão vencidos; pois não ha nos doze Pares nenhum como Reinaldos, que de todos he o mais valoroso. „

Ouvindo isto Roldão disse ao Imperador, que sua prima Claricia desafiava aos traidores, que a elle lhe tocava defende-la no campo, e o mesmo fez Oliveiros, o ambos pegand nas armas para sahirem ao campo, mas o Imperador os deteve, dizendo-lhe, que socegassem, que elle mandava vir Reinaldos á sua presença, e então logo se saberia a verdade. Ao que acodio Florante, dizendo ao Imperador, que não convinha; porque Reinaldos estava sentenciado, e que vendo os réos a cara d'El-Rei, ficavão livres; porém o Imperador, revogando a sentença, passou ordem que viesse Reinaldos á sua presença.

El-Rei de Fés partio com sua filha Arminda em busca do Imperador, para o informar da verdade; e chegando á sua tenda pedio licença para lhe fallar, a qual logo lhe foi concedida; e assim que avistárão o Imperador, lhe fizerão as costumadas venias, como he estillo entre os Mouros, e lhe fallou desta maneira: " Grande Carlos, aqui venho a declarar-te a verdade, ainda que fallo ao meu contrario: porém Reinaldos importa mais. „ Fallou tambem Arminda, dizendo, que depois que seu Pai se declarasse, lhe concedesse a ella campo para pelejar com os falsos traidores que contradiziao a lealdade, e valor de Reinaldos. Não se admirou o Imperador do que Arminda dizia, porque sabia era de grande resolução e valor, pois quando andou na batalha, em companhia de Selindo seu esposo, peleijava como o mais valoroso soldado.

A este tempo chegou Reinaldos, que vinha da prizão, e o Imperador lhe perguntou como alcançara as prendas, que lhe tinha mandado: ao que respondeu Reinaldos, o perguntasse a Florante, pois hia fugindo a esconde-las entre humas pedras de hum penhasco, deixando o seu Exercito rompido e desbaratado, por causa da sua fugida; e vendo eu o perigo em que ficou a tua gente, pois caminhava para te ajudar, quando o encontrei, e lhe tirei das mãos o guião e a bandeira, e com ella cobri a cara para não ser conhecido; e animando os teus soldados, fui rompendo a cutiladas o Exercito inimigo. Ficou o Imperador admirado, e os mais Cavalleiros, pois todos estavão presentes, e Florante disse, que tudo era falso o que dizia Reinaldos, porque apanhando-o á traição o roubára. Replicou Reinaldos dizendo: que prendêra a El-Rei de Fés, que presente estava, e que podia dizer se fallava verdade, o qual affirmou dizendo: " Não posso negar que cheguei a ser seu captivo: em meu resgate

Digitized by Google

lhe offerecia muita somma de ouro, prata, e joias de grande valor, e não me quiz acceitar cousa alguma; sómente me pedio o meu Sello Real, o qual logo Reinaldos mostrou ao Imperador; e tanto que o vio ficou certeficado da lealdade, e valor do seu Cavalleiro Reinaldos, e lhe concedeo campo para pelejar com os falsos traidores, que o accusavão. Beijou Reinaldos a mão ao Imperador pela mercê, e pedio logo a seu primo Roldão a espada, o qual logo lha entregou com muita alegria, e os desafiou para o campo.

Ouvindo isto Florante e Galalão, disserão ao Imperador, prostrando-se a seus pés, que se havião de morrer ás mãos de Reinaldos, aptos querião morrer confessando seu delicto; e pedirão perdão ao Imperador, o qual mandou que logo sahissem do seu Reino degradados para sempre, e os privou de todos os postos e honras que delle tinhão recebido; e a Reinaldos lhe fez mercê de todas as fazendas, e honras perdidas, e lhas accrescentou mais.

Ficou Reinaldos muito alegre pelas honras, que o Imperador lhe concedia, e lhe beijou a mão; e todos os mais Cavalleiros com muito contentamento, e alegria. E El-Rei de Fés com sua filha Arminda ficárão muito contentes, e se forão para os seus Estados com toda a sua gente, e não tornou mais a fazer guerra ao Imperador.

Finda-se esta verdadeira historia do mais valoroso dos doze Pares de França, o qual foi Reinaldos de Montalvão.

FIM DA HISTORIA.

Digitized by Google

ALGUMAS HORAS

MELANCOLICAS

NO

EXTINCTO MOSTEIRO DE SANTA CRUZ.

QUADRA

1.ª

Nos Claustros de Santa Cruz,
Acabo; quem tal diria!!
Junto d'Affonso primeiro,
Fundador da Monarchia.

GLOZA.

1.ª

Depois de ter esgotado,
As minhas forças servindo,
A justiça repartindo,
Neste Reino malfadado;
Sendo em fim exonerado,
Por quem eu nunca supús,
Fechando os olhos á luz,
Deixando as Muzas, e o Plectro,
Acho-me qual novo Spectro,
Nos Claustros de Santa Cruz.

2.ª

Coimbra que n'outra edade,
Ouvio attenta o meu canto,
Hoje observa, com espanto,
Minha triste infelicidade;
O serviço, a antiguidade,
Vê que em nada se avalia,
E quando a Patria devia,
Pagar de serviço os jurcs,
Mettido em claustros escuros;
Acabo; quem tal diria!!

Digitized by Google

3.ª

Mil vezes trago á memoria,
Nestes claustros desgraçados,
Nossos heróes decantados,
Qu'enriquecerão a historia,
Nossa primitiva gloria,
Nosso caracter guerreiro,
Fugirão qual pó ligeiro,
E por excesso em doutrinas,
Não vejo senão ruinas,
Junto d'Affonso primeiro.

4.ª

Abraçado ao mauzoléo,
Do heróe coberto de lòiros,
Que foi o terror dos Moiros,
Levanto os olhos ao Ceo;
Então exclamo: Deos meo,
Se d'Affonso a valentia,
Hoje em nada se avalia,
Se tudo está confundido,
De que lhe servio ter sido,
Fundador da Monarchia?

QUADRA

2.ª

Patria, Patria malfadada,
Occuparei os meus dias,
Chorando as tuas desgraças,
E sendo o teu Jeremias.

GLOZA.

1.ª

Suspende a marcha que levas,
Desgraçado Portugal;
Tocaste o termo fatal,
Confundindo a luz co'as trévas;
Ah! não mais, não mais te atrevas,
A deixar a antiga estrada;
A filosofia errada,
O falso liberalysmo,
Vão sepultar-te no abysmo,
Patria, Patria malfadada.

Digitized by Google

2.ª

Com sentimento profundo
Julgo hum sonho de qu' acórdo,
Se o que fizemos recordo,
Nas quatro partes do mundo,
Nosso genio sem segundo,
Ganhou altas primazias;
Erradas filosofias,
Desgraça de Portugal,
Em mostrar, que sois hum mal,
Occuparei os meus dias.

3.ª

O Reformado, o Egresso,
Gemem em triste amargura,
Já d'ambição, já da uzura,
Devorados pelo excesso;
Oh! patria, eu esmoreço,
Vendo os males que ameaças,
Eu vejo por mais que faças,
Os teus destinos, teus fados,
E os que são homens honrados,
Chorando tuas desgraças.

4.ª

Patria do famoso Gama,
De Castro, e outros que tais,
Patria d'antigos Cabraes,
Que eterniza a voz da Fama;
Minha saudade se inflama,
Por antigas simpathias,
Acabarei os meus dias,
Em miseravel retiro,
Dando o ultimo suspiro,
E sendo o teu Jérémias.

FIM.

K206236

Digitized by Google

gebonden uit het vel van een pasling
uit de maalwest. 1950

Digitized by Google

Digitized by Google

Digitized by Google

Digitized by Google